

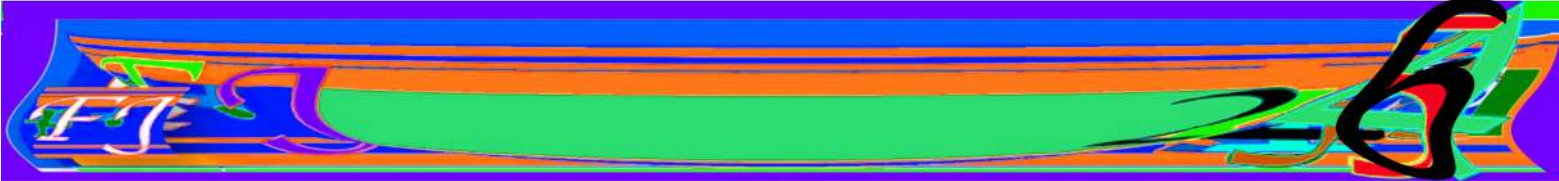
Chúng tôi giữ văn hóa không phải để kể rằng mình đã từng có gì, mà để biết hôm nay mình là ai, và mai sau con cháu mình còn nhớ đường về đâu.

Mỗi người ở Bình Liêu, dù là nghệ nhân, cán bộ, người trẻ tuổi, ...đều có thể trở thành một đại sứ văn hóa của quê hương mình. Cảm ơn VOV Đông Bắc đã tạo điều kiện để chúng tôi thực hiện nhiệm vụ của một Đại sứ văn hóa trong một dịp đặc biệt.

Chúc các anh, các chị luôn giữ mãi ngọn lửa yêu nghề, bản lĩnh chính trị vững vàng, trái tim nhạy cảm trước đời sống nhân dân và tinh thần dẫn thân trên từng cung đường tác nghiệp.

Cảm ơn VOV Đông Bắc đã luôn đồng hành, lan tỏa những thanh âm đẹp của vùng Đông Bắc; đưa hơi thở cuộc sống, bản sắc văn hóa, khát vọng phát triển của miền biên viễn đến gần hơn với công chúng cả nước.





Nous préservons notre culture non pas pour nous vanter de notre passé, mais pour savoir qui nous sommes aujourd'hui et pour que nos descendants se souviennent du chemin du retour.

À Binh Lieu, chaque personne, artisan, fonctionnaire ou jeune, peut devenir un ambassadeur culturel de sa région. Merci à VOV Nord-Est de nous avoir donné l'occasion de remplir notre rôle d'ambassadeurs culturels en cette occasion spéciale.

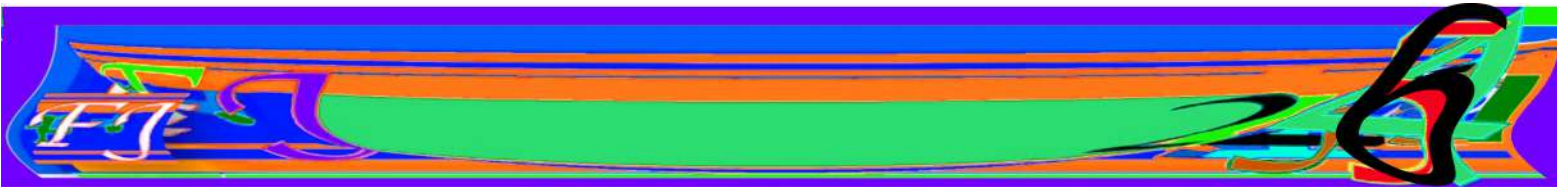
Nous vous souhaitons de toujours conserver la flamme de votre passion pour votre métier, une détermination politique inébranlable, une grande sensibilité envers la population et un esprit de dévouement dans tout ce que vous entreprenez.

Merci à VOV Nord-Est de nous accompagner sans cesse, de diffuser les sonorités du Nord-Est et de faire rayonner cette région frontalière auprès du grand public national, en partageant son dynamisme, son identité culturelle et ses aspirations au développement.



Lại một chuyến đò nữa sắp sửa sang sông
Lại những dòng nước mắt cá sấu sắp tuôn rơi.
Lại những dòng lưu bút mới sắp sửa đề lên dòng lưu bút cũ đã chi chít trên cây
phượng.
Lại những tiếng kêu ai oán "ra trường rồi mỗi năm
chúng mình phải gặp lại nhau 1 lần" nhưng chưa
biết năm nào với lần nào.
Chúc cả nhà bình tĩnh, tự tin và chiến thắng.

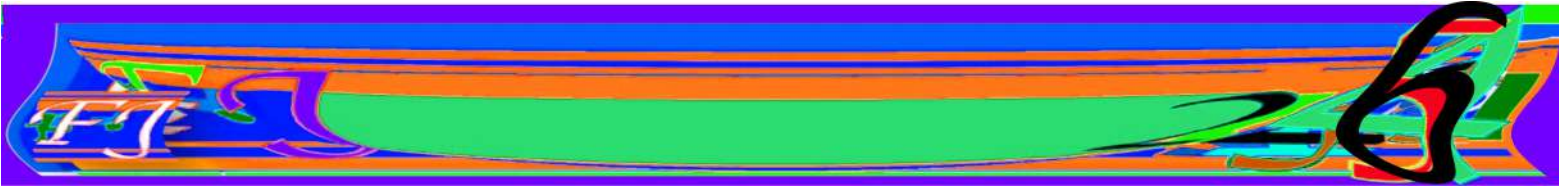


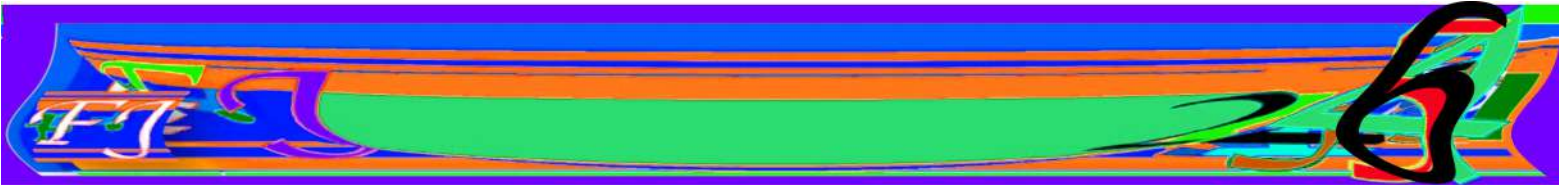


Une valeur importante **de la troupe** : Les qualités de ses leaders !

Xuan Bach est un vrai prof de Fac qui se protège aussi









Nguyễn Thu Thủy est avec **Chuyện Mỗi Ngày et 44.**

CHÀO MỪNG NGÀY BÁO CHÍ CÁCH MẠNG VIỆT NAM 21-6

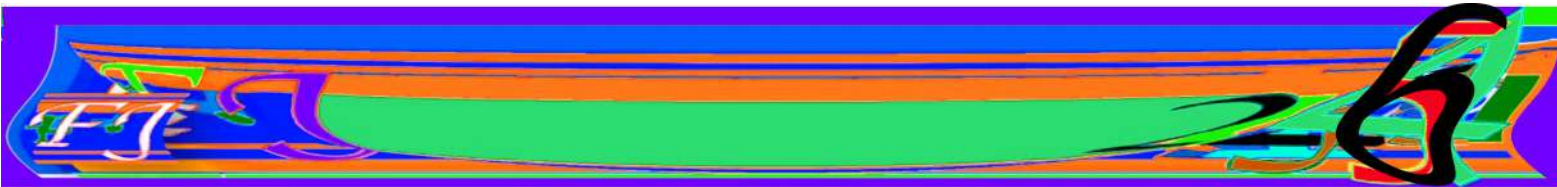
Chúc mừng Đại gia đình các nhà báo nhân ngày Báo chí Cách mạng Việt Nam 21-6! Chúc các nhà báo “chân cứng đá mềm” “tâm sáng” và “ngòi bút sắc”! Như đã hứa với các bạn, mình dùng mangset các báo, tạp chí và logo Đài Truyền hình, Đài Tiếng nói để tạo hình bản đồ Việt Nam và trái tim bày tỏ tình cảm yêu quý của mọi người đối với báo chí. Trái tim và Bản đồ đều biểu tượng cho tình yêu nhé :-)) Mangset báo chí của 64 tỉnh thành được sắp xếp để tạo hình bản đồ chứ không mang tính chính xác về mặt địa lý các bạn nhé. Xếp hình bản đồ để thấy tầm “phủ sóng” quan trọng của báo chí truyền hình, đài tiếng nói – món ăn tinh thần không thể thiếu của hơn 90 triệu người dân Việt Nam : từ Lũng Cú (Hà Giang) mảnh đất địa đầu cực Bắc Tổ quốc – vùng đất của chè Shan và rượu mật, sứ xở của đào phai, hoa lê, tuyết trắng vào mùa xuân và các buổi chợ phiên náo nhiệt của đồng bào Mông, Lô Lô, Giáy đến mũi Cà Mau (chính xác là mũi Rạch Tàu, huyện Ngọc Hiển, Cà Mau) ở cực Nam trên đất liền của Việt Nam với rừng đước ngập mặn như một tấm thảm xanh lơ lửng giữa vòm trời; từ điểm cực Đông ở Mũi Đồi (Khánh Hoà) đón những tia nắng vàng ấm áp đầu tiên trên đất liền Việt Nam đến điểm cực Tây ở cửa khẩu A Pa Chải – ngã ba biên giới Việt Lào Trung thuộc địa phận xã Sín Thầu, huyện Mường Nhé tỉnh Điện Biên với những dãy núi xanh lam trùng điệp mờ ảo trong mây. Từ miền núi xuống đồng bằng, đến các hải đảo xa xôi, đến với quần đảo Trường Sa tiền tiêu của Tổ quốc,...bất cứ nơi đâu trên khắp nước Việt Nam đều in dấu chân các nhà báo và một bức tranh toàn cảnh về mọi mặt đời sống xã hội, kinh tế, văn hoá, thể thao, giáo dục, an ninh, y tế, chính trị, ngoại giao, quốc phòng, thời sự...của đất nước mở ra trước mắt mọi người trên những trang báo in, báo điện tử, đài truyền hình, đài tiếng nói...

Theo thông tin từ Bộ Thông tin và Truyền thông Việt Nam, tính đến ngày 25/12/2014, cả nước Việt Nam có 838 cơ quan báo chí in với 1.111 ấn phẩm báo chí (trong đó các cơ quan Trung ương có 86 báo in và 507 tạp chí; địa phương có 113 báo in và 132 tạp chí); 67 đài phát thanh, truyền hình Trung ương và địa phương; trong đó có 02 đài quốc gia, 01 đài truyền hình kỹ thuật số, 64 đài phát thanh, truyền hình địa phương; 90 báo và tạp chí điện tử, 215 trang tin điện tử tổng hợp của các cơ quan báo chí. Và trong bức tranh toàn cảnh về báo chí Việt Nam, không thể không nhìn ra thế giới. Một sự giao thoa và trao đổi thông tin cực lớn giữa báo chí các nước trên thế giới, để kết quả là toàn nhân loại có một món ăn tinh thần chung không thể thiếu là Báo Chí. Trên thế giới có bao nhiêu quốc gia, bao nhiêu ngôn ngữ quốc gia thì báo chí có gần đấy ngôn ngữ, gần đấy tiếng nói đại diện của các quốc gia.

Công chúng cần đến báo chí không phải chỉ để biết tin tức, mà còn để theo dõi dòng thời sự, và nhất là từ đó để hiểu được thời cuộc mà mình đang sống trong đó. Chính vì thế, nhà báo không bao giờ chỉ thuần túy là người tường thuật sự kiện, mà dù muốn hay không muốn, dù có ý thức hay không có ý thức, bao giờ cũng là người dẫn giải thông tin và trình bày ý nghĩa của sự kiện mà mình đang tải, bằng cách này hay cách khác. Theo Hohenberg, nhà báo (journalist) vừa là một phóng viên (reporter), nhưng đồng thời cũng là một nhà phân tích (analyst) và một người bình giải (interpreter), thậm chí đôi khi cũng là một người tham gia vào tiến trình lịch sử của thời đại.

Nhà báo Trần Hữu Quang đặt câu hỏi : làm báo là một nghề hay một sứ mệnh? Và ông trả lời : “Thực ra, như đã nói, nghề nào cũng có sứ mệnh của mình. Và lại, khái niệm sứ mệnh không đối lập với khái niệm nghề nghiệp. Thế nhưng, do không gian báo chí có khả năng ảnh hưởng tới rất nhiều người, nhiều tầng lớp trong xã hội, có khả năng tác động (cản trở hoặc thúc đẩy sự thay đổi, theo chiều hướng tích cực hoặc tiêu cực) tới nhiều định chế xã hội khác nhau, nên theo thiên ý chúng tôi, có lẽ câu trả lời thích đáng nhất cho câu hỏi nêu trên là như sau : làm báo không chỉ là một nghề, mà còn là một sứ mệnh. Mệnh đề này hàm ý rằng nghề làm báo không thể chỉ được quan niệm gói gọn vào một số tiêu chuẩn nghiệp vụ nhất định, mà quan trọng hơn, còn phải được đặt trong một không gian xã hội và lịch sử trong đó sự tín nhiệm của công chúng đối với báo chí là yếu tố cốt tử đối với sự tồn tại của cả nhà báo lẫn tờ báo.”

Nhà báo Joseph Pulitzer, cha đẻ của Giải báo chí quốc tế Pulitzer danh giá đã đưa ra một định nghĩa về nhà báo, hay nói đúng hơn là một quan niệm về sứ mệnh của nghề làm báo, như sau : “Thế nào là một nhà báo ? ... Một nhà báo là một người đứng cạnh trên đài chỉ huy của con thuyền quốc gia. Anh ghi nhận mỗi cánh buồm lướt qua, những dấu hiệu nhỏ nhoi cần phải chú ý ở chân trời trong khi thời tiết tốt... Anh nhìn chăm chú vào sương mù và bão tố để báo trước những hiểm nguy ở phía trước. Anh không nghĩ đến tiền lương của anh hoặc đến số lời của ông chủ anh. Anh ở đó để canh chừng cho an ninh và hạnh phúc của nhân dân vốn đang tin



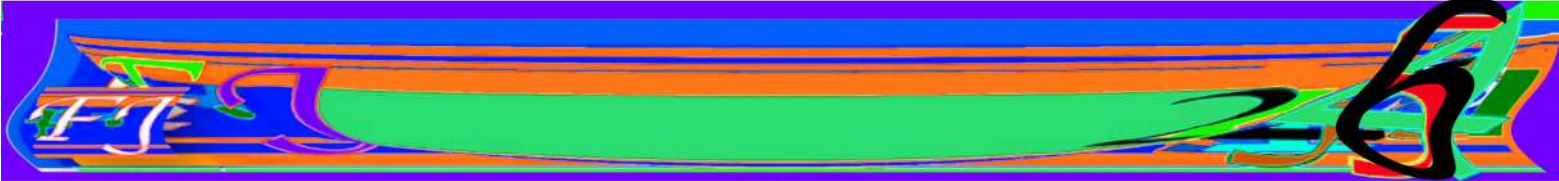
nhệm ở nơi anh.” Nhà báo Pulitzer, chủ bút báo New York World nói câu này cách đây hơn một thế kỷ và trong xã hội tư bản Mỹ. Bản thân ông trở nên giàu có nhờ kinh doanh báo chí và thúc đẩy các tờ báo phát triển, trước khi mất ông đã di chúc để lại toàn bộ tài sản để thành lập giải thưởng Pulitzer và mở Phân viện đào tạo báo chí.

Và một câu nói rất hay nữa về báo chí của nhà báo Henry Anatole Grunwald : “Báo chí không bao giờ có thể im lặng. Đó chính là đức hạnh lớn nhất và cũng là lỗi lầm lớn nhất. Báo chí phải lên tiếng ngay tức thì khi những tiếng vọng của sự lo lắng, những tuyên bố của người chiến thắng và cả dấu hiệu của sợ hãi vẫn đang lơ lửng trong không khí”.

Ellen Goodman (sinh năm 1941), nữ nhà báo, nhà bình luận và diễn giả nổi tiếng người Mỹ, từng được nhận giải thưởng Pulitzer danh giá cũng tâm sự : “ Trong báo chí, luôn tồn tại sự giằng co giữa “đưa tin nhanh nhất” và “ đưa ra sự thật”.

Nhân ngày Báo chí Việt Nam 21-6 , đông dài một chút về nghề báo và một lần nữa chúc các bạn mạnh khỏe, hạnh phúc và bút lực sung sức cùng với dòng chảy của cuộc sống và vòng quay thời gian không dừng lại của trái đất :-))





François Guillemot

**Histoire du Viêt Nam
contemporain**

De 1858 à nos jours

 La Découverte

2025

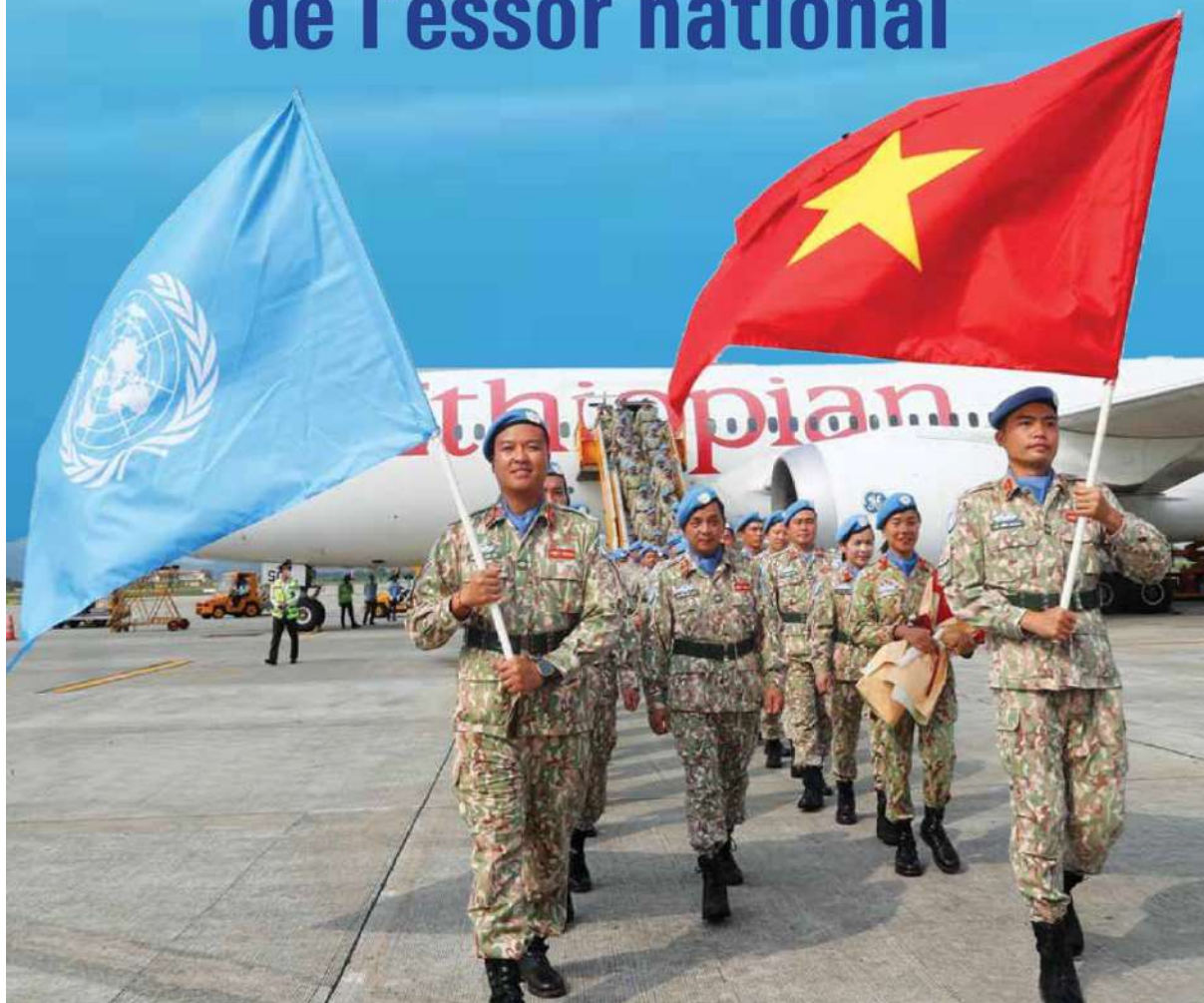
LE COURRIER DU VIETNAM

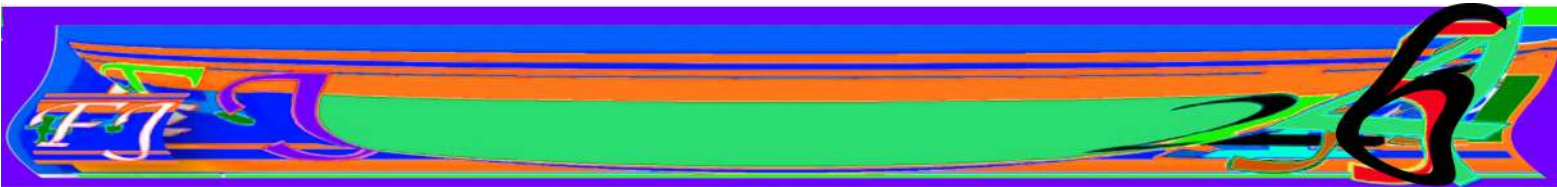
Le Vietnam en français, la francophonie au Vietnam



N°26 (6271)
26/6 - 2/7/2026
15.000 VND

Une diplomatie au service de l'essor national





POLITIQUE
La sécurité maritime au centre
de la coopération vietnamo-américaine 6

ÉCONOMIE
De l'attraction des capitaux à la sélection
technologique des investissements étrangers 10

DOSSIER
Diplomatie à la hauteur
de l'histoire et de la culture 15



RÉSOLUTION N° 57
Former les ingénieurs,
clé du programme nucléaire 26

FRANCOPHONIE
Le Vietnam au cœur
de la francophonie de demain 28

SOCIÉTÉ
Thu Lum, de l'enclavement à la prospérité durable 34



PORTRAIT
Une tisseuse d'avenir
pour les Ma 38



ETHNIES ET MONTAGNES
Le vietnamien, clé d'avenir
pour les enfants Cham de Tây Ninh 40

DÉCOUVERTE
À Thung Ui, le charme intact d'une vallée préservée 42

SPORTS
Un jalon historique
pour le trail vietnamien 44

INTERNATIONAL
La dentelle renaît dans la mode contemporaine 46

CUISINE
Salade de poulet aux mangoustans verts 58



PUBLIREPORTAGE
Saigontouris régale
au Festival du lotus de Đông Tháp 60

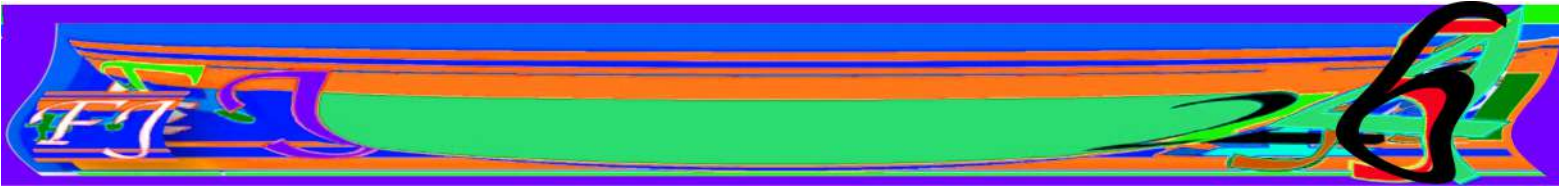
**LE COURRIER
DU VIETNAM**

Publié par l'Agence Vietnamienne
d'Information (AVI)

RÉDACTRICE EN CHEF : Nguyễn Hồng Nga
RÉDACTRICES EN CHEF ADJOINTES : Đoàn Thị Y Vi - Nguyễn Thị Kim Chung
Siège social : 79, rue Ly Thuong Kiet, quartier de Cua Nam, à Hanoi - Tél.: (+84) 24 38 25 20 96
Abonnement et publicité : (+84) 24 39 33 45 87 - Courriel : courrier@vnanet.vn
Bureau de représentation à Hồ Chí Minh-Ville : 116-118, rue Nguyễn Thị Minh Khai, quartier de Xuân Hòa
Tél.: Publicité : (+84) 28 39 30 32 33 - Abonnement : (+84) 28 39 30 45 81 - Courriel : courrierhcm@gmail.com
Photo de la Une : VNA/CVN - Impression : VINADATAXA
Maquette : Marc Provot et Dang Duc Tuê - Permis de publication : 25/GP-BTTTT

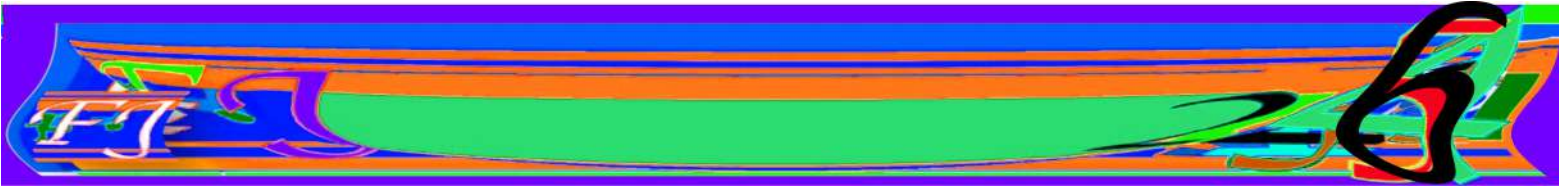
Anderson a laissé un coin de lui-même en Europe depuis 15 ans



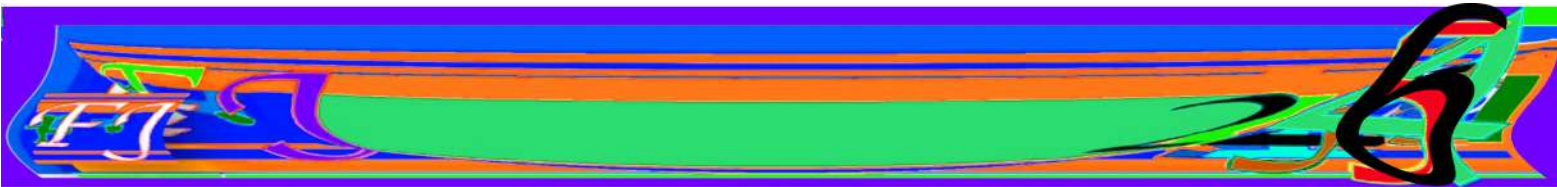


J'ai été avec Anderson dans ces super marchés providentiels de la banlieue de Salvador de Bahia DdM





je viens une
fois de plus



PRESENTE



LA FÊTE DE NICE

YEMANJÁ

FESTIVAL CULTUREL BRÉSILIEN

13 ANS

*Traverser les océans,
partager les cultures !*

03 JUL

Séquence Écologique & Universitaire
« Clean Walker »
Nettoyage des plages,
Expositions, Conférence,
Spectacle, Cocktail

04 JUL

Séquence Culturelle & Musicale
Workshop de danses
brésiliennes, Atelier d'Arts
Plastiques, Concert Musical

05 JUL

Séquence économique, animation,
coopération
Village Brasil, Animations, Cortège
du Vivre Ensemble, Lancer des
fleurs à la mer



VILLE DE NICE



MÉTROPOLE
NICE CÔTE D'AZUR



CONSULAT GÉNÉRAL DU
BRÉSIL
MARSEILLE

PAM-PAM



STOCKFISH



DÉPARTEMENT
DES ALPES-MARITIMES



AnimaNICE



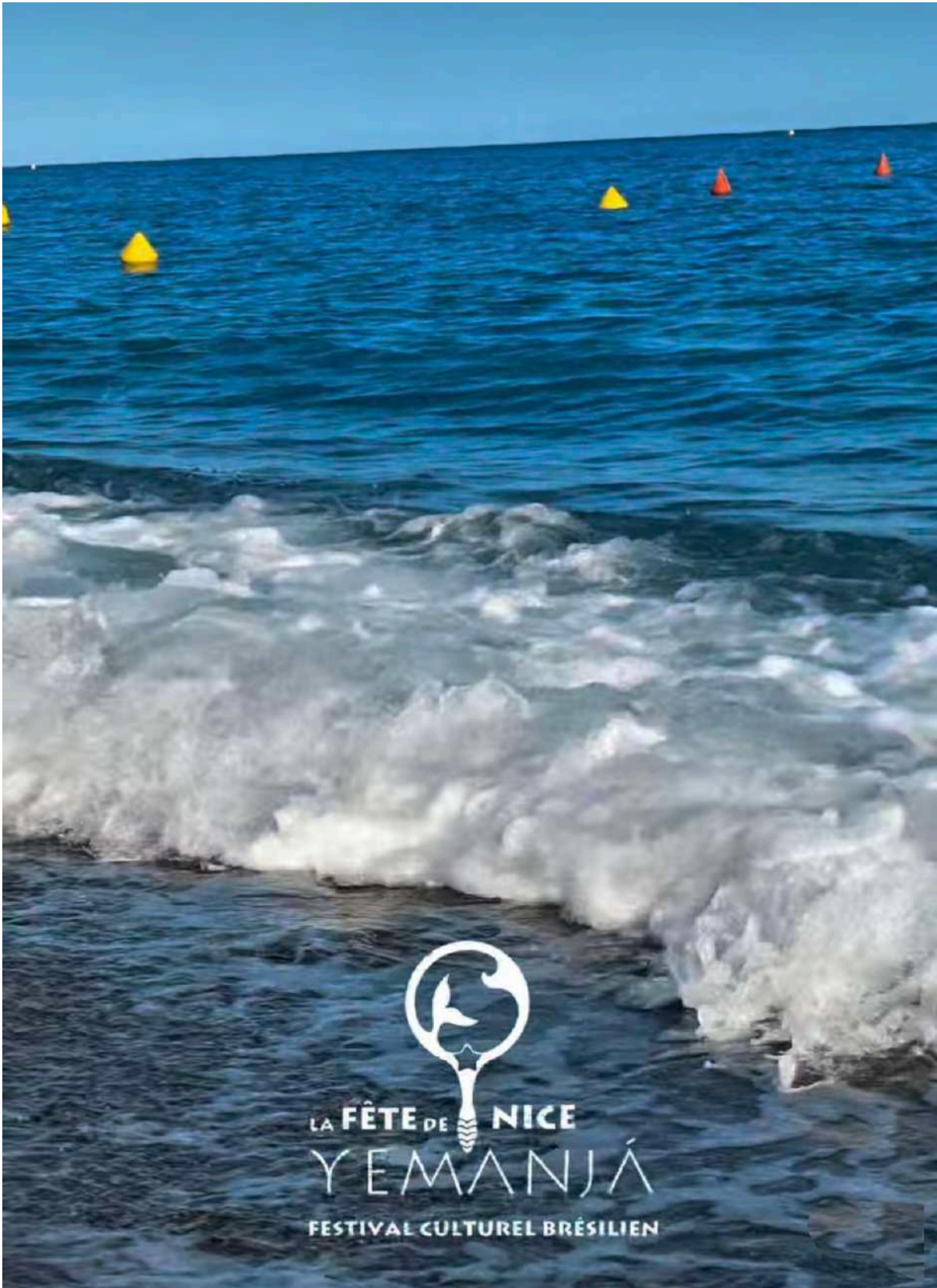
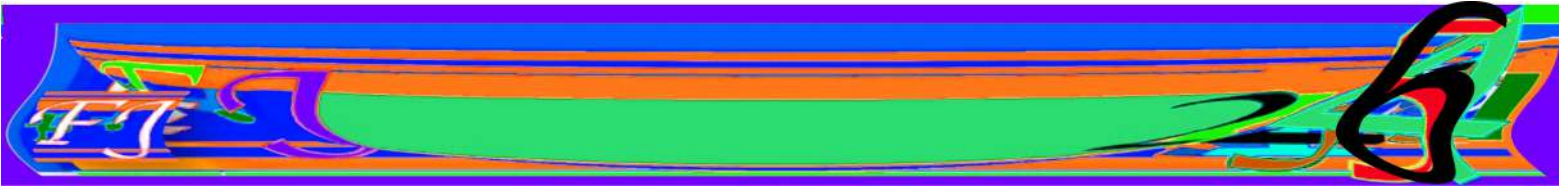
YEMANJÁ
COPENHAGUE



TOP TOUR



MCA BARBOT





il est important
de dire que Yemanjá



Odojá Yemanjá!

De notre Olivier B national

Pousseur, Alimenter, TheBookEdition|2013

... Le regard miséricordieux de Jésus sur les personnes a souvent étonné ses apôtres, tandis que les autorités religieuses réagissaient souvent avec violence. Prenons quelques exemples dans les évangiles. Nous avons déjà abordé la rencontre de Jésus avec la femme de Samarie au puits de Jacob. Jésus voit venir une femme seule : mauvais signe pour une femme. C'est une femme ? Une samaritaine ? Elle est seule ? Jésus ne s'embarrasse pas des convenances et des préjugés ! Il cherche à engager un dialogue de vérité, et la femme s'y prête. A ses apôtres étonnés de le voir parler à une samaritaine, Jésus dit : « Ne dites-vous pas vous-mêmes : 'Encore quatre mois et viendra la moisson' ? Mais moi, je vous dis : levez les yeux et regardez ; déjà les champs sont blancs pour la moisson ! »

Jésus voit le peuple samaritain avec d'autres yeux que ses apôtres. Il ne l'enferme pas dans le schisme qui l'a séparé des juifs : les samaritains sont des hommes et des femmes déjà travaillés par l'Esprit-Saint.



Georges Laugée, 1853-1937, Workers in the Field.



Vincent Van Gogh, Harvest in Provence, 1888, The Israel Museum, Jerusalem.



Jean-François Millet, Des glaneuses, 1857, Musée d'Orsay, Paris.



Jean-François Millet, Les botteleurs de foin, Salon de 1850-1851, Le Louvre, Paris.

DIPLOMATIE À VERSAILLES





ON PEUT RIRE DE TOUT

MAIS PAS AVEC...

LAISSE TOMBER, ILS VONT
ENCORE RIEN COMPRENDRE



Penj

I PAR NIELS BO BOJESEN (DANEMARK)

CARTOONING FOR PEACE



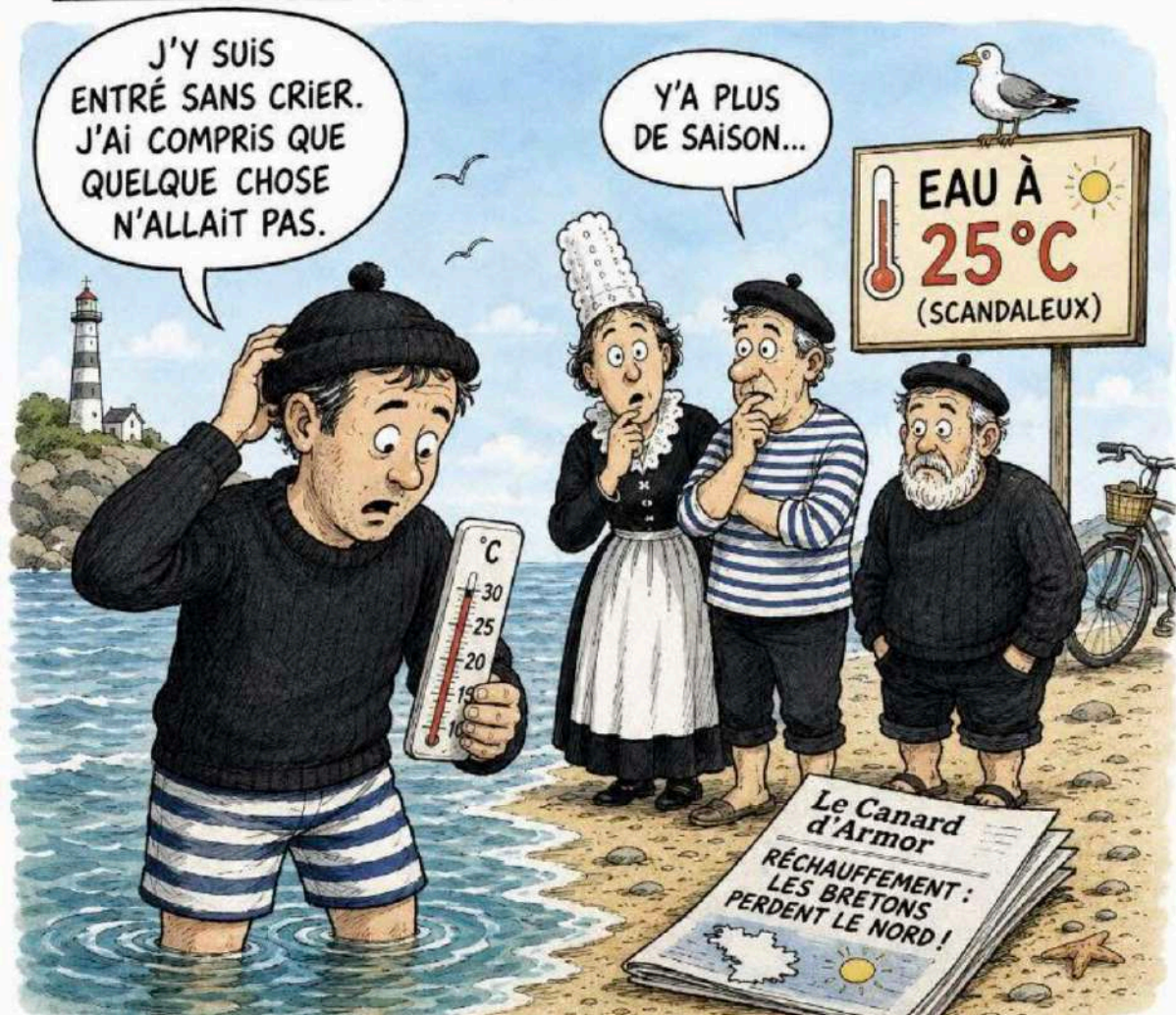
BAC DE PHILO : PEUT-ON ÊTRE HEUREUX
QUAND LES AUTRES NE LE SONT PAS ?

BIEN
SÛR .

ON EST AU MOINS
D'ACCORD LÀ-DESSUS .



LA MER EST TROP CHAUDE DES BRETONS SURPRIS À TROUVER L'EAU BONNE.



VU PAR CHAPPATTE (SUISSE)

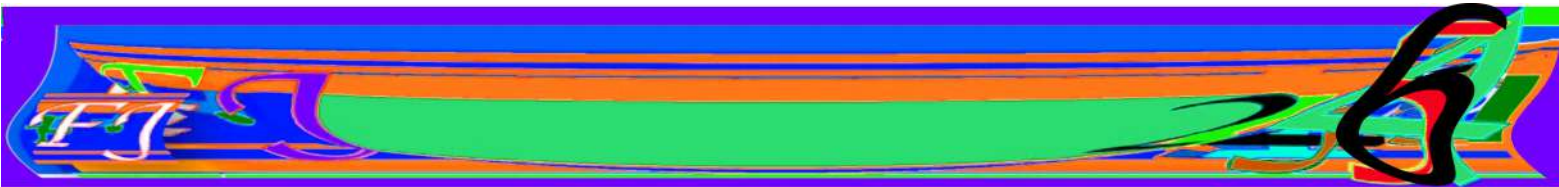
CARTOONING FOR PEACE



VU PAR SANAGA (FRANCE)

CARTOONING FOR PEACE





RÉOUVERTURE DU DÉTROIT D'ORMUZ



CHAQUE MATIN, GRÂCE À D'INTENSES EFFORTS,
DONALD ROUVRE
LE DÉTROIT D'ENORMOUZ



C'EST UN TEXTE
SANS AMBIGUÏTÉ,
QUI AFFIRME
LA DÉCISION DES
« COLONIES UNIES »
DE DEVENIR DES
ÉTATS « LIBRES ET
INDÉPENDANTS »,
DÉLIÉS DE « TOUTE
ALLÉGEANCE
À LA COURONNE
BRITANNIQUE ».



« La Déclaration d'indépendance », gravure de 1876, d'après un tableau de John Trumbull. BIBLIOTHÈQUE DU CONGRÈS.

250 ANS DE L'INDÉPENDANCE DES ÉTATS-UNIS

« TOUS LES HOMMES SONT CRÉÉS ÉGAUX »

AMERICA 250 1113 Les 13 colonies livrent bataille à la couronne britannique depuis un an quand, en juillet 1776, l'avocat Thomas Jefferson achève la rédaction de la Déclaration d'indépendance. Adopté le 4 juillet, à Philadelphie, par le Congrès, ce texte fonde les États-Unis d'Amérique

COBINE LESRES

Kiev et Varsovie en pleine crise mémorielle

Après l'hommage rendu à des nationalistes controversés, le président polonais a retiré une distinction décernée à Zelensky



Le président polonais, Karol Nawrocki, et son homologue ukrainien, Volodymyr Zelensky, à Varsovie, en 2025. (COURTESY SOKOLOWSKI)

HÉLÈNE BIENVENU
ET THOMAS D'ICTERIA

Le choc est d'autant plus important qu'il a lieu à quelques jours d'une conférence sur la reconstruction de l'Ukraine

Les « Bolivar », ces soldats latino-américains recrutés par l'Ukraine

Le bataillon composé de Chiliens, de Colombiens ou de Brésiliens a été intégré au sein du Service de sécurité, le très réputé SBU

REPORTAGE
MYKOLAIV (UKRAÏNE)
envoyé spécial

Glock », de son nom de guerre, a l'impression d'avoir fait le « bon choix » et d'être « à [sa] place ». « Destinée à une carrière militaire » depuis sa jeunesse, employée de sociétés militaires privées dès l'adolescence, et soldat durant deux ans dans l'armée nationale de son pays, le Chili, ce jeune homme de 21 ans veut « contribuer à sauver les Ukrainiens et l'Europe ».

Alors que Kiev a annoncé vouloir atteindre entre 30 % et 50 % d'étrangers dans les effectifs de l'infanterie et des unités d'assaut – afin de pallier le déficit de fantassins par rapport à l'armée russe – le colonel « Bolivar » sourit. Le colonel accueille actuellement, au sein de l'hispanophone « bataillon Bolivar », environ 300 hommes, dont 50 à l'entraînement. Les mercenaires, soldats professionnels en contrat avec l'Ukraine, viennent « de Colombie, du Chili, du Brésil, du Venezuela d'Espagne et du Portugal et des États-Unis », précise-t-il.

L'histoire du bataillon Bolivar commence avec l'invasion russe de l'Ukraine, en 2022. José David Chaparro, un émigré vénézuélien qui a vécu à Moscou et à Kiev depuis 1989, crée une unité de volontaires au sein de la Légion internationale pour la défense territoriale de l'Ukraine, que Kiev appelle de ses vœux. D'extrême droite, critique du régime de Nicolás Maduro que de ses parolles cubains, dénonce l'alliance entre Moscou et Caracas, ainsi que la présence de mercenaires russes du Groupe Wagner au Venezuela. Il prend les armes aux côtés des Ukrainiens, choisit « Bolivar » pour nom de guerre, et baptise son unité du nom du révolutionnaire vénézuélien qui a chassé le colonisateur espagnol.

Consécration
Tandis que la légion internationale peine à exister, jusqu'à sa dissolution, le 31 décembre 2025, les meilleurs combattants étrangers sont accueillis, durant les premières années du conflit, au sein du renseignement militaire ukrainien (HUR). La forte réputation de ce service, alors commandé par le général Kyrylo Toufanov, devenu,

L'objectif de « Glock » : « sauver l'Ukraine » et « éviter que la Russie n'aille ensuite faire la guerre ailleurs »

début janvier, le chef de l'administration du président Volodymyr Zelensky, n'empêche pas quelques scandales. Une unité brésilo-portugaise, la compagnie Advanced du bataillon Revenge, doit être dissoute après des accusations de torture ayant entraîné la mort d'un soldat. Le HUR limoge son commandant brésilien, Leanderson Paulino, qui, traqué par ses hommes dans Kiev, disparaît.

De leur côté, après avoir servi au sein de la défense territoriale, les « Bolivar » sont devenus un bataillon du HUR en 2024. Sa bonne réputation permet au colonel qui les dirige d'attirer des combattants latino-américains. Puis c'est la consécration : le bataillon Bolivar

change d'affectation en 2025, et quitte le HUR pour la force Alpha du service de sécurité d'Ukraine (SBU), un autre service secret, au professionnalisme encore plus reconnu. Les « Bolivar » deviennent le premier bataillon étranger du SBU. « Avec Alpha, il n'y a aucune limite en matière de soutien, de moyens, d'armement », se satisfait le colonel.

« Accros à l'adrénaline »
« Dans le bataillon Revenge, c'était terrible. Des coups, des tortures, des soldes jamais payés. Et Paulino m'a une fois collé un pistolet sur la tempe », témoigne « Glock », qui a quitté l'unité et est retourné à Berlin, avant de revenir pour s'engager dans le bataillon Bolivar. Il dit « aimer l'Ukraine » et pense qu'« un mouton noir comme Paulino, qui était déjà un criminel avant la guerre, ne doit pas contaminer tout le troupeau ». Aujourd'hui, il se dit heureux. « Le commandant « Bolivar » est très bon, l'entraînement est excellent, et le salaire arrive à l'heure. »

« Glock » tempère les affirmations qui feraient des combattants latino-américains des simples mer-

cenaires attirés par une bonne paye – qui peut aller jusqu'à 195000 hryvnia par mois (près de 3800 euros), selon le nombre de jours passés au front. « Certains viennent pour envoyer de l'argent à leur famille, mais d'autres sont simplement d'anciens combattants accros à l'adrénaline, incapables de revenir à la vie civile », raconte-t-il. Ce serait le cas de certains Colombiens, qui ont connu la guerre civile dans leur pays. D'autres encore, pense-t-il, « aiment l'Ukraine et haïssent la Russie ».

Lui se range dans cette dernière catégorie. « Avec mon expérience militaire, j'aurais pu faire comme des amis ex-militaires chiliens et partir travailler en Afrique pour des sociétés militaires privées. J'aurais gagné cinq ou six fois plus », dit « Glock ». Il se contente de ce qu'il considère être un « salaire normal ». Son objectif est de « sauver l'Ukraine » et d'« éviter que la Russie n'aille ensuite faire la guerre à Berlin ou ailleurs en Europe ». Il n'envisage d'ailleurs pas d'être mercenaire à vie. « Si je suis à cette guerre, je me vois bien achever un lopin de terre et avoir une famille en Ukraine. »

« Winter », de son nom de guerre, est un anthropologue mexicain de 33 ans. Fasciné par les aventuriers, soldats et écrivains Rafael de Nogales Mendez et Lawrence d'Arabie, il a lu et relu leurs récits respectifs de la première guerre mondiale. Il ne voulait pas venir en Ukraine « comme anthropologue ou journaliste, mais comme soldat, pour vivre une aventure et écrire un jour des Mémoires [comparables] », espère-t-il. Pour le moment, sur un terrain d'entraînement de la région de Mykolaïv, dans le Sud, il apprend à piloter des drones.

« Glock » estime qu'il aurait « déjà pu mourir un nombre incalculable de fois ». Le colonel « Bolivar » ne dit pas combien il a perdu de soldats quand le bataillon servait au sein du HUR – l'information étant classifiée – mais note n'avoir eu qu'un seul mort depuis qu'il a rejoint Alpha. Lors de sa dernière rotation à Kherson, au bord du fleuve Dniepr, l'unité de « Glock » a été visée par quatre bombes russes. Le guerrier chilien s'esime heureux d'être « encore vivant ». ■

REMY OURDAN

Les acheteurs reviennent à petits pas à la foire Art Basel

Après six mois difficiles, les exposants de la foire d'art suisse ont globalement tiré leur épingle du jeu sans faire toutefois d'étincelles

C'est dans sa capacité à ramener des trajectoires oubliées sous les projecteurs contemporains que réside la force du salon

ROXANA AZIMI



« Blue Obelisk With Flowers » (1992), de Niki de Saint Phalle, était présenté à la foire Art Basel. GAVISZ/GALERIE GP & N VALLOSANO CHAROUBLE ART FOUNDATION

Yves di Manno:
« La poésie vient
introduire une
perturbation
dans la réalité »

Le directeur, pendant plus de trente ans, de la collection « Poésie », chez Flammarion, qui cesse son activité, y publie « Elagage ». Un dernier titre pour boucler la boucle, explique-t-il



Yves di Manno, à Bruxelles, le 15 juin. GAL TIRINE POUR LE MONDE



ONCE UPON A BRIDGE IN VIETNAM II

DIRECTED BY FRANÇOIS BIBONNE

27 juillet à 19h
rue Victor Juge
06000 NICE

Projection du film de François Bibonne
en présence de l'auteur



Gardez la date

Réponse OBLIGATOIRE par SMS : 06 40 11 52 81

Illustration by **Umi**

ENTRÉE AU PANTHÉON L'ÉMOUVANT HOMMAGE À MARC ET SIMONNE BLOCH



Emmanuel Macron, lors de l'hommage rendu à Marc Bloch et à son épouse, Simone, au Panthéon, à Paris, le 23 juin. ALICE SACCO/AFP

L'HISTORIEN et résistant Marc Bloch, fusillé par les Allemands en 1944, et son épouse, Simone, ont fait leur entrée au Panthéon, à Paris, mardi, devant une foule joyeuse. La cérémonie, qui se composait de sept tableaux, s'est achevée par un discours

du chef de l'Etat. Dans un long réquisitoire contre Vichy et l'antisémitisme, Emmanuel Macron a rendu hommage à un «héritier des Lumières» et insisté sur l'«esprit de défaite» qui imprègne «notre vie publique».

PAGE 10

MÉDITORIAL

ENTENDRE L'AVERTISSEMENT CONTRE LES «ÉTRANGES DÉFAITES»

PAGE 30



Les cercueils de Marc Bloch et de son épouse, Simone Vidal, au Panthéon, à Paris, le 23 juin.
ALICE SACQUOUP

Panthéon: l'émouvant hommage à Marc Bloch

La cérémonie a retracé la vie de l'historien et résistant, fusillé par les Allemands le 16 juin 1944

Confortablement installé au firmament des historiens, Marc Bloch a dû en soupirer d'aise. Son entrée au Panthéon, mardi 23 juin, s'est transfigurée en un émouvant moment de communion républicaine, étroitement surveillé par sa famille, qu'il déchirait entre toutes. Des textes poignants, parfaitement servis par les comédiens Jacques Gambin et Lou de Laâge lui ont dédié une scénographie sobre, développée par la mélancolique Fauré, du compositeur Gabriel Fauré. Même les aboiements secs, toujours un peu ridicules, des ordres des militaires ne l'auront pas gêné. Marc Bloch a toujours respecté l'armée.

Il faisait aussi chaud, mardi à Paris, que pendant le terrible été 1940, mais la place et les abords du Panthéon étaient remplis par une foule joyeuse qui a applaudi la lecture remaniée des étonnantes de Marc Bloch et de son épouse, Simone. Une femme a brandi un écriteau sur lequel elle avait inscrit «Merci!», et 700 sages collègues ont regardé passer le cer-

cueil de celui que leur professeur leur décrit depuis des semaines. «Je crois aux jeunes», écrivait en 1942 Marc Bloch à son fils aîné. *Je rai, personnellement, aucun respect particulier pour l'âge.*

Il est entré aux Fougères, au Bourg-d'Hem, dans sa maison de la Creuse. Simone est morte juste après lui, sous un nom d'emprunt, et personne ne sait où elle repose. Dans les étonnantes, les Bloch ont du coup placé des fougettes, la copie de ses médailles militaires – il y tenait fort –, des lettres, un poème à sa femme, son testament de 1941 et une page de son *Apologie pour l'histoire*.

Le couple a rejoint le caveau 13 du Panthéon, où les attendent déjà Miské et Méliné Manouchian, Maurice Genevoix et Joséphine Baker. Le «*caveau Marc Bloch*», où reposent ces personnalités panthéonisées sous les deux mandats du président de la République, auxquelles il faut ajouter Simone Veil et Robert Badinter.

L'hommage au grand historien – le premier à entrer au Panthéon depuis 1791 – s'est déroulé en sept tableaux, en commençant par la fin. Par «le supplicié n° 14», le

cadavre aligné des 28 fusillés dans le dos par les Allemands, en 1944. Il a été identifié bien plus tard par sa fille Alice grâce à sa cravate et un bout de lunettes. Le deuxième tableau parcourt l'itinéraire de l'historien dans les deux guerres, du baptême du feu pour le sergent Bloch, 28 ans en 1914, au courage physique indéniable (croix de guerre et quatre citations) jusqu'à son grade de capitaine – «ce rare pour un civil.

«Le petit méga» Nouvelle mobilisation en 1938, à 52 ans, qu'il aurait pu éviter vu son âge et ses six enfants. Après la débâcle, à Rennes, ville occupée, il abandonne son uniforme, passe un veston, et avec un certain sang-froid prend le train pour rejoindre les siens dans la Creuse. C'est là qu'il rédige son livre le plus connu, *L'Étrange Défaite*, publié après sa mort, une analyse sans concession des veuleries qui ont conduit à la guerre.

Le tableau suivant se penche sur la famille Bloch, des juifs alsaciens non pratiquants qui ont opté pour la France après la défaite de

1870. Avec l'imposante figure du père, Gustave Bloch, professeur à l'École normale supérieure, surnommé «le grand méga», une allusion à la fois au squelette d'un énorme mégathérium qui trônait dans le hall de Normale et au tour de taille du respecté professeur, Marc, devenu «le petit méga», entrecelle dans toutes les disciplines, est bientôt agrégé d'histoire-géographie puis docteur ès lettres. Il a épousé en 1919 une fortunée jeune femme de la bourgeoisie juive, Simone Vidal.

La cérémonie est vite passée sur le rôle de Simone, qui a certes encouragé et relu les travaux de son grand homme et élevé leurs six enfants, mais dont on ne sait finalement pas grand-chose, si ce n'est que c'était le grand amour de Marc Bloch. Vincent Delerm et Anne Sila ont chanté la si belle *Ballade triste*, qu'il avait écrite pour elle en 1943. «*La route par-fois fut maîtresse/Le fardou par-fois fut juff, écrit Marc Bloch dans «Étrange Défaite, sinon par la religion, que je ne pratique point, non plus que nulle autre, du moins par la naissance. Je n'en tire ni orgueil ni honte, étant, je l'es-*

Simonne ne doutait guère – lui non plus – du formidable appert

Emmanuel Macron a insisté sur «l'esprit de défaite» qui imprègne «notre vie publique»

intellectuel de Marc Bloch. Avec son alter ego, Lucien Febvre, et l'École des Annales, il a révolutionné la méthode historique. Bloch ne voyait pas l'intérêt d'égrener les grandes dates des batailles, les biographies, et se passionnait pour la sociologie, l'économie, les paysages ou les mentalités. Son œuvre, majeure, est longtemps restée l'appanage des spécialistes.

La cérémonie a enfin insisté sur l'attachement viscéral de Marc Bloch à la France et, en homme de gauche, à la démocratie. «*Je suis juif, écrit Marc Bloch dans «Étrange Défaite, sinon par la religion, que je ne pratique point, non plus que nulle autre, du moins par la naissance. Je n'en tire ni orgueil ni honte, étant, je l'es-*

père, assez bon historien pour n'ignorer point que les prédispositions raciales sont un mythe et la notion même de race pure une absurdité particulièrement flagrante (...). Je ne revendique jamais mon origine que dans un cas : en face d'un anti-sémitisme.» Il ajoute que la France est sa patrie de cœur. «*J'y suis né, j'ai vu aux sources de sa culture, j'ai fait mes premiers pas, je ne respire bien que sous son ciel, et je me suis efforcé, à mon tour, de la défendre de mon mieux.*»

Opposé à la présence du RN Emmanuel Macron, qui a célébré sa sixième panthéonisation, a clos la soirée avec un assez beau discours, un long réquisitoire contre Vichy et l'antisémitisme, qui n'a pu que satisfaire la famille Bloch. Elle s'était vigoureusement opposée à la présence du Rassemblement national, un parti fondé notamment par d'anciens Waffen-SS.

Le président de la République, qui glade aussi naturellement pour lui, a insisté sur «l'esprit de défaite» qui imprègne «notre vie publique». «*Il furent quelques-uns pour rallumer les braises de ce que nous sommes et sauver l'honneur et l'hème de la France», a dit le chef de l'État, qui a rendu hommage dans une jolie formule à «l'héritier des Lumières», qui, dans la Résistance, «a choisi l'armée des ombres.»*

Et, c'est plus rare, Emmanuel Macron a appelé que, pendant les trois mois de son incarcération par le Gestapo, en sang, les poignants brisés, soumis à sept respirateurs au supplice de la biogroire. Marc Bloch avait parlé, comme la plupart des résistants. Il a donné le nom de gens déjà connus ou réfugiés à Londres, comme l'a révélé l'historien allemand Peter Schöller. Marc Bloch était aussi un homme de 57 ans, perdu d'arthrite, qui aurait détesté que l'on hêrisse sa vie. Il a voulu que son inscription sur sa tombe *Dixit veritatem* («il cherchait la vérité»). ■

Le dernier testament de l'historien à sa famille

Le grand historien a rédigé plusieurs testaments, notamment pendant la guerre de 14. Le dernier, celui du 8 mars 1943, destiné à sa famille, a une portée universelle. Marc Bloch n'est pas encore entré dans la Résistance, mais il y pense et y parviendra deux ans plus tard. Il a été mirallé dans le dos avec 27 autres prisonniers, juifs, résistants ou communistes, le 16 juin 1944 :

«CLEMENCEM-FERRAND, LE 18 MARS 1941

Où que je doive mourir, en France ou sur la terre étrangère, et à quel moment que ce soit, je laisse à ma chère femme ou, à défaut, à mes enfants le soin de régler mes obsèques, comme ils le jugeront bon. Ce seront des obsèques purement civiles : les miens savent bien que j'en n'ai jamais voulu d'autres. Mais je souhaite que ce jour-là, soit à la maison mortuaire, soit au cimetière, un ami accepte de donner lecture des quelques mots que voici :

«Je n'ai point demandé que, sur ma tombe, fussent rectées les prières hé-

braïques, dont les cadènes, pourtant accompagnèrent, vers leur dernier repos, tant de mes ancêtres et mon père lui-même. Je me suis, toute ma vie durant, efforcé, de mon mieux, vers une sincérité totale de l'expression et de l'esprit. Je tiens la complaisance envers les mensonges, de quelques présentes qu'elle puisse se parer, pour la pire lèpre de l'âme. Comme un beaucoup plus grand que moi, je souhaiterais volontiers que, pour toute devise, on gravât sur ma pierre tombale, ces simples mots, *Dixit veritatem*.

C'est pourquoi il m'était impossible d'admettre qu'en cette heure des suprêmes adieux, où tout homme a pour devoir de se résumer soi-même, aucun appel fut fait, en mon nom, aux effusions d'une orthodoxie dont je ne reconnais point le credo.

Mais il me serait plus odieux encore que dans cet acte de probité personnelle tout rien voit qui ressemblât à un lâche reniement. L'affirme donc, s'il le faut, face à la mort, que je suis né juif ; que je n'ai jamais songé à m'en défendre ni trouvé aucun motif d'être tenté de le faire. Dans un monde assailli par la plus atroce barbarie, la généreuse tradition des prophètes hébreux, que le christianisme, en ce qu'il eût de plus pur, reprit, pour l'élargir, ne demeurerait-elle pas une de nos meilleures raisons de vivre, de croire et de lutter ?

Étranger à tout formalisme confessionnel comme à toute solidarité prétendue raciale, je me suis senti, durant ma vie entière, avant tout et très simplement Français. Attaché à ma patrie par une tradition familiale déjà longue, nourri de son héritage spirituel et de son histoire, incapable, en vérité, d'en concevoir un autre où je puisse respirer à l'aise, je l'ai beaucoup aimé et servi de toutes mes forces. Je n'ai jamais éprouvé que ma qualité de juif mit à ces sentiments le moindre obstacle. Au cours de deux guerres, il ne m'a pas été donné de mourir pour la France. Du moins, puis-je, en toute sincérité, me rendre ce témoignage : je meurs, comme j'ai vécu, en bon Français.»

Il sera ensuite – s'il est possible de s'en procurer le texte – donnée lecture de mes citations. ■

MARC BLOCH

FRANCK JOHANNES